



對馬丸紀念館

Tsushimamaru Memorial Museum

向未來傳遞對
和平的心願



- **開館時間** 上午 9:00~下午 5:00 (入館截止至 16:30)
- **休息日** 每週星期四, 年末年初(12/31 ~ 1/3)
- **入館費** 成人 500 日圓 / 初・高中生 300 日圓 / 小學生 100 日圓 / (20 名以上的團體遊客打 9 折)

- 交通指南**
- ・單軌電車… 縣廳前站下車, 步行 15 分鐘
 - ・市內公共汽車… 1, 2, 3, 5, 15, 45 路
- 西武門或者是久米郵局前下車, 步行 5 分鐘

※ 本館的入口在 2 樓。如果您不方便上下樓, 可以從 1 樓的出口進入本館。那時請您使用出口的對講機通知事務員。(有 5 台輪椅)

對馬丸紀念館
沖繩縣那霸市若狹 1-25-37
TEL: 098-941-3515 FAX: 098-863-3683
e-mail: info@tsushimamaru.or.jp
http://www.tsushimamaru.or.jp



現在講述“對馬丸”事件有什麼意義……

我們想過了，
現在講述“對馬丸”事件有什麼意義呢？
是戰爭？還是和平？
其希望真正講述的是存放在那裡各自的“夢想”

即使在黑暗痛苦的戰爭年代，人們依然擁有“夢想”。
雖然人只有活着才能擁有“夢想”，
但是不管是犧牲者所失去的“夢想”，
還是他們抱著對未來的“夢想”，
今天我們都活在所謂“夢想的未來”時代裏。

敬請來館內親身感受與思索！

與犧牲者人數相比，
館內並沒有陳列多少遺留物，
為什麼呢？
是因為時間過去的太久了嗎？
還是原本就不打算留下任何回憶呢？

在沖繩戰役中大部分物品都被燒毀或破壞掉了。
雖然有形之物失去了，
但是，人們的“心願”決不能丟失。

他們的“心願”就是對和平抱有強烈的“希望”。
當談論戰爭的時候，總會催生悲痛與憎恨。
憎恨是報復鏈的催生劑。
如不努力向“希望”和平邁進，憎恨催生的報復鏈，
又怎能治愈悲痛呢？

現在講述“對馬丸”事件有什麼意義呢？

現在世界上還存在因報復鏈
在剝奪孩子們新的夢想與希望。
所以對馬丸的孩子們希望我們
每個人應該徹底將報復鏈截斷，
也是留給我們的“課題”。

二〇〇四年八月二十二日 財團法人 對馬丸紀念會



老師救命！

媽媽，爸爸救命！

敘述對馬丸被擊沈事件

乘船，擊沈…然後

1944年，戰爭的腳步聲慢慢逼近沖繩；應國家政府的命令老人・婦女及孩子被安排向縣外疏散（疎開）。對馬丸號乘載的許多學童被集體疏散（疎開），於8月21日從那霸港出港。可是，那時的海洋也已經成為戰場。翌日22日的晚上10點過後，在鹿兒島縣tokara列島的惡石島附近海域，被美國潛水艇Bowfin號的魚雷攻擊沈入海裏。船上所乘1788名（包括船員・兵員）裏面約8成的人同時消失在茫茫大海裏。



對馬丸
據說從縣內各地集合的學童，普通疏散（疎開）者共計1661名乘坐了該船。



二樓第一展覽室



對馬丸的航線圖及美軍潛水艇擊沉對馬丸的記錄及監聽到的電文和破解文展示於此。

封口令

「住嘴！」又增添新的痛苦

在當時的日本，不可公開談論有關軍隊的話題、機密。



由信件內容可以證實當時封口令的存在。以及在事件發生9天後向沖繩的家人告知對馬丸被擊沈及倖存者的消息。還特別寫到「無論是誰都不可洩漏該消息。絕密」的信件。



乘筏子漂流

在被拋到無盡黑暗大海中的乘船者在恐懼與恐慌中顫抖，用必死的心緊緊的抓住筏子試圖拼命地尋找生存機會。根據倖存者的記憶用同等比例模型再現展示於世人眼前。



倖存者，根據印象回憶描述了當時的狀況畫面



十・十空襲

殘留下來的 人們所遭受的災難及 被戰火炮轟燒盡的那霸。

對馬丸被擊沈後的第49天也就是1944年10月10日，以那霸為中心的沖繩，被美國機動部隊從早上7點至傍晚在無區分條件下轟炸了五次。

不曾忘記曾經活著的你

犧牲者的遺像及遺物

相比大量的受害者，留下的遺物和遺像非常少，是該紀念館的一個特點。遺物和遺像不僅是犧牲者活過的證據，還是失去了心愛的家人與朋友們的珍貴回憶。請緬懷遺留下的遺像與遺物的各種各樣的內心情感。



本是歡聲快樂的學校
也受軍國主義的波及……

再現了犧牲的孩子們在他們短暫的人生中，度過大半時間的教室。從當時孩子們的教科書、筆記本、雜誌和孩子的骰子遊戲等玩具裏，可以感覺到在當時戰爭非常時期學校生活的氣氛。

1944年的學童



一樓第二展示室



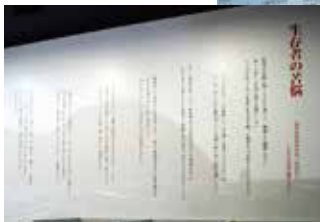
一樓第二展示室



視聽處

歡迎大家回來！

為了讓犧牲者的靈魂不再迷失，能重歸於此，在以當時的學校和故鄉的景色為背景上，刻以犧牲者的名字。在對面以惡石島為背景上，闡明著倖存者的苦惱。



沖繩的學童疏散（疎開）



泊國民學校
（當時的小學校）
的疎開學童

在戰爭愈演愈烈的情況下，受國家政府的命令，由上年紀的人及女性，孩子等集體向安全地帶轉移，在此集體避難疏散被稱作『疎開』。以及在沖繩，以每所學校為單位的集體疏散（疎開）被稱作『學童集體疎開』。

*Yaasan, Hiisan,
Shikaraasan*
（飢餓，寒冷，孤寂）



（從疎開地）寄給
住在沖繩母親的信

由經歷者敘說疎開生活的艱難「飢餓，寒冷，孤寂」。代表著孩子們當時的心情處境。

將對馬丸作為通向和平的路標

對馬丸的你和現在活著的你

將對馬丸作為通向和平的路標
願望是以各地兒童作為活動主體，
在各地緊密紮根。
針對波濤中飄浮的犧牲者靈魂
現在活著的我們，
又該如何應對呢？



展示著通過對馬丸事件所辦的和平活動的情況。



我們，我們能做的事情

通過每年6月舉行的「小櫻花之塔」的清掃活動及對馬丸的戲劇，學習戰爭的恐懼及和平的珍貴，開展『學習和平』活動。勿忘戰爭悲痛的事實，一起來思考關於和平之路吧。



在慰靈祭時向天空放飛祈求和平的蝴蝶



由各地的小學以學習和平作為教學教育目的
在文藝匯演等的戲劇裏表演「對馬丸」事件。

致 你我的訊息

我們是在 60 多年前
盡是戰爭硝煙年代出生的人。
沖繩那時非常危險，
本打算向九州轉移，
但是當時乘坐的船“對馬丸”號
被美國的潛水艇攻擊沉沒了。
雖然沖散在大海中的朋友裏
也有掙扎生存下來的，
但是我們大部分的人最後還是精疲力盡，
被波濤吞沒沉入海底了。
長年的時間流逝，
我們依然留在那片茫茫大海之中。

為何我們必須成為戰爭的犧牲品？
難道我們做錯了什麼。。。。

為了不再重現我們這樣的遭遇，
希望現在的你與我們一同約定，
為和平而努力生存。





有關「對馬丸」的確實數據一個也沒有。對於現在想想是難以想象的事，在當時實際受害狀態調查的詳細部分沒被調查。現在來講述這個事件也是想作為對馬丸事件的本質希望大家周知。

1 對馬丸的乘船者 1,661 名

「對馬丸紀念會調查數據」2005年7月27日截止的數據

		乘船者	犧牲者	倖存者
疎開者	學童	834	775	59
	領隊・普通	827	709	118
	計	1,661	1,484	177
船員		86	24	62
船舶炮兵隊員		41	21	20
共計		1,788		

2 因對馬丸擊沈的犧牲者 (姓名辨別人數)

疎開者	學童	780 名
	教導・照顧者	30 名
	普通疎開	627 名
船員		24 名
船舶炮兵隊員		21 名
共計		1,482 名

※但上述的數字如有來自家屬的申報將會持續增加。[2012年8月22日再修訂]

3 對馬丸事件的倖存者人數

- (1) 原則上是「不明」。因為乘船者1,661名和犧牲者1,482名是未確定數字。正如大家所知，到起航的早晨有突然取消乘船的人，或者反過來有把不想乘船的孩子被父母硬逼上乘船的，「1,661名」不知道是在什麼時候的數字。乘船者 - 犧牲者 = 倖存者的這個計算方法在此是不成立的。
- (2) 到現在為止出版的書上寫的「包含學童59名的177名倖存者」這個數字，今後也是不能使用的。這個數字在1961年於大城立裕先生在「惡石島」中寫到過，不過，大城先生說過「經調查當時，倖存者大約是這些，不過不是正確的數字」。
- (3) 但是，可從到目前為止被發掘的資料中參閱以下的數字，但也只能是作為大概參考。

對馬丸事件的倖存者人數	被漁船・巡哨艇救助的疎開者	177 名
	船員・炮兵	82 名
	漂浮到奄美大島後被救助的人	21 名
	共計	280 名



對馬丸犧牲者的慰靈碑 小櫻花之塔

愛知縣的孩子交流會(會長河合桂・當時)考慮沖繩當時沒有專為孩子設立慰靈石碑，無論如何要靠大家自己的力量來建塊慰靈碑，於是展開一日圓的募捐活動。以愛知縣縣長為首，通過同縣的大力合作，給沖繩贈送了慰靈石碑。在修建時，波上山護國寺的住持名幸芳章大僧竭盡全力，於1954年5月5日的孩子節進行了揭幕儀式。小櫻花之塔朝向船頭方向的那霸港，隔著旭丘公園展望台，位於對馬丸紀念館的對面。

(設計：玉那霸正吉先生)



小櫻花之塔上部有獨創的鴿子石膏像